



Distr.
GENERAL

A/35/354

S/14077

29 July 1980

ARABIC

ORIGINAL: FRENCH

الأمم المتحدة

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن
السنة الخامسة والثلاثون

الجمعية العامة

الدورة الخامسة والثلاثون

البنود ٢٢ و ٥٠ و ٧٨ من جدول الأعمال المؤقت*

الحالة في كمبوتشيا

استمرار تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

رساله مؤرخه في ٢٥ تموز/ يوليه ١٩٨٠ وموجهه الى الأمين العام من الممثل الدائم للكسمبرغ لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن احيطكم علما أن مجلس وزراء خارجية البلدان التسعه الاعضاء في الاتحاد الاوروبي قد اجتمع ونشر في بروكسل ، بتاريخ ٢ تموز/ يوليه ١٩٨٠ ، الاعلان التالي المتعلق بالحالة في جنوب شرقي آسيا .

" ان حكومات الاتحاد الاوروبي التسع ، التي تجمعها بحكومات رابطة دول جنوب شرقي آسيا روابط صداقة وتعاون عميقة تزداد متانة ، قد تابعت بعناية واهتمام خاص أعمال مؤتمر وزراء خارجية بلدان رابطة دول جنوب شرقي آسيا ، المعقود في كوالا لمبور يومي ٢٥ و ٢٦ حزيران/ يونيه .

" وان حكومات الاتحاد الاوروبي التسع ترغب في ابداء دعمها للمبادئ التي كانت مصدر الهام لأعمال ونتائج ذلك المؤتمر الدولي . وتعتبر أن تلك المبادئ تتماشى مع المبادئ الواردة في الاعلان المشترك في مجال السياسة الذي أقره وزراء خارجية الاتحاد الاقتصادي الاوروبي ورابطة دول جنوب شرقي آسيا ، في كوالا لمبور ، في ٨ آذار/ مارس ١٩٨٠ .

" وعلى هذا الأساس ، تحرص حكومات الاتحاد الاوروبي التسع على اعادة تأكيد التزامها المشترك مع بلدان رابطة دول جنوب شرقي آسيا لصالح السلم في العالم ، والتعاون والتفاهم على الصعيد الدولي ، والتنمية الاقتصادية ، والعدالة الاجتماعية وحقوق الانسان . وتؤكد من جديد أيضا اقتناعها جميعا بأنه ينبغي لكافة الحكومات أن تبني سلوكها الدولي

على مبادئ مثل احترام سيادة الدول وسلامتها الإقليمية واستقلالها ، وعدم استعمال القوة أو التهديد باستعمالها وعدم التدخل في الشؤون الداخلية لدول أخرى .

" لذلك ، فإن الدول التسع الأعضاء في الاتحاد الأوروبي قد أعربت مرارا وتكرارا ، مع بلدان رابطة دول جنوب شرقي آسيا ، عن انشغالها البالغ بسبب التدخل الفيتنامي في كمبوديا وقد حذرت من خطر اتساع رقعة النزاع إلى بلدان أخرى في المنطقة . وأنها تنضم إلى حكومات رابطة دول جنوب شرقي آسيا لاستنكار قيام القوات الفيتنامية بانتهاك السلامة الإقليمية والسيادة الوطنية لتايلند ، مما أدى إلى تجدد التوتر ، وما يهدد استقرار منطقة جنوب شرقي آسيا بأكملها ويكبد السكان ، الذين قاسوا الأمرين بالفعل ، آلاما جديدة .

" وأن الدول التسع الأعضاء في الاتحاد الأوروبي تؤيد النداء الذي وجهه الأمين العام للأمم المتحدة من أجل إعادة السلم والاستقرار الضروريين إلى المنطقة ، بغية مواصلة تنفيذ برامج الاعانة الانسانية التي تعززت مؤخرا بمناسبة انعقاد اجتماع جنيف الدولي المكرس لاعانة الشعب الكمبودي " .

وأكون ممتنا لو تفضلون بتعميم نص هذه الرسالة بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة ، تحت البنود ٢٨ و ٥٠ و ٧٨ من جدول الأعمال المؤقت ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) بول بيترز
الممثل الدائم للكمبرغ
لدى الأمم المتحدة